

10.2.2012

A7-0003/ 001-062

## **MÓDOSÍTÁSOK 001-062**

előterjesztette: Jogi Bizottság

### **Jelentés**

**Antonio Masip Hidalgo**

**A7-0003/2012**

A Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) és a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok védelme

Rendeleti javaslat (COM(2011)0288 – C7-0136/2011 – 2011/0135(COD))

---

## **AZ EURÓPAI PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI\*** a Bizottság javaslatához

---

### **AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE**

a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok *érvényesítésével* kapcsolatos feladatokkal, köztük a közigazgatási és a magánszektor képviselőinek a *szellemi tulajdonhoz fűződő jogsértésekkel* foglalkozó uniós megfigyelőközponként történő összehívásával való megbízásáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikkére és 118. cikkének első bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezetének a nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére<sup>1</sup>,

---

\* Módosítások: az új vagy módosított szöveget félkövér dőlt betűtípus, a törléseket pedig a ■ jel mutatja.

rendes jogalkotási eljárás keretében<sup>2</sup>,

mivel:

---

<sup>1</sup> HL C 376., 2011.12.22., 62. o.

<sup>2</sup> Az Európai Parlament ...-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács ...-i határozata.

- (1) Az Unió gazdasági jóléte a kreativitás és az innováció fenntartásán nyugszik. Ezért elengedhetetlenek az ezek hatékony védelmét szolgáló intézkedések a jövőbeli prosperitás biztosítása érdekében.
- (2) A szellemi tulajdonhoz fűződő jogok alapvető vagyoni értéket jelentenek, amelyek hozzájárulnak ahhoz, hogy az alkotók és a feltalálók méltányos díjazásban részesüljenek a munkájukért, továbbá hogy a kutatásba és az új ötletekbe befektetett munkájuk védve legyen.
- (3) A szellemi tulajdonhoz fűződő jogok megalapozott, összehangolt és progresszív megközelítése alapvetően fontos az Európa 2020 stratégia *és az európai digitális menetrend* céljainak elérése érdekében.
- (4) A szellemi tulajdonhoz fűződő jogsértések számának folyamatos növekedése nemcsak az Unió gazdaságát veszélyezteti, hanem *sok esetben* az uniós fogyasztók egészségét és biztonságát is. Ezért hatékony, azonnali és összehangolt cselekvésre van szükség *nemzeti*, európai és globális szinten is annak érdekében, hogy e jelenséggel sikeresen fel lehessen venni a harcot.

- (5) A hamisítás és a szerzői jogi kalózkodás elleni küzdelemre irányuló átfogó európai tervről szóló, 2008. szeptember 25-i tanácsi állásfoglalásban<sup>1</sup> meghatározott, a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok átfogó stratégia összefüggésében a Tanács felkérte a Bizottságot arra, hogy hozza létre a hamisítás és a szerzői jogi kalózkodás európai uniós megfigyelőközpontját. A Bizottság ezért a közszféra és a magánszektor részvételével egy olyan szakértői hálózatot alakított ki, amelynek feladatait a „A szellemi tulajdonhoz fűződő jogok belső piaci érvényesítésének megerősítéséről” című közleményében határozta meg. ***A hamisítással és a szerzői jogi kalózkodással foglalkozó európai megfigyelőközpont nevét ez a rendelet szellemi tulajdonhoz fűződő jogsértésekkel foglalkozó európai megfigyelőközpontra (a továbbiakban: a Megfigyelőközpont) változtatja.***
- (6) Az említett közlemény meghatározta, hogy a Megfigyelőközpontnak a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok megsértésével összefüggő információk és adatok összegyűjtésének, figyelemmel kísérésének és elemzésének központi forrásaként kell működnie. Együttműködési platformként kell működnie a nemzeti hatóságok és az érdekelttek képviselői között, hogy megoszthassák egymással elképzeléseiket és szakértelmüket a gyakorlati kérdésekben, és ajánlásokat fogalmazzanak meg a döntéshozók számára ***a közös jogérvényesítő stratégiákra*** vonatkozóan. A közlemény rendelkezik arról, hogy a Megfigyelőközpont a bizottsági szolgálatok segítségével és irányításával működjön.

---

<sup>1</sup> HL C 253., 2008.10.4., 1. o.

- (7) A Tanács a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok belső piaci érvényesítéséről szóló, 2010. március 1-jei állásfoglalásában<sup>1</sup> felkérte a Bizottságot, a tagállamokat és az **ipart** arra, hogy a Megfigyelőközpontot lássák el a hamisítás és szerzői jogi kalózkodás terén rendelkezésre álló megbízható és összehasonlítható adatokkal, és közösen alakítsák ki és fogadják el a Megfigyelőközponttal kapcsolatos, a további információk gyűjtésére vonatkozó terveket. A Tanács arra is felkérte a Megfigyelőközpontot, hogy minden évben tegyen közzé egy átfogó éves jelentést a hamisítás és szerzői jogi kalózkodás elterjedtségéről, mértékéről és fő jellemzőiről, valamint a belső piacra gyakorolt hatásáról. Az éves jelentést a tagállamok hatóságai, a Bizottság és a magánszektor által, az adatvédelmi jogszabályok keretei között e tekintetben szolgáltatott vonatkozó adatok felhasználásával kell elkészíteni. ***A Tanács elismerte a kulturális és kreatív tartalmak jogszerű kínálatát bővítő, új versenyképes üzleti modellek kidolgozásának jelentőségét is, valamint a szellemi tulajdonhoz fűződő jogsértések megelőzésének és az ellenük folytatott küzdelemnek a fontosságát, melyek a gazdasági növekedés, a foglalkoztatás és a kulturális sokszínűség megerősítésének elengedhetetlen eszközei.***
- (8) A Tanács az európai uniós védjegyrendszer jövőbeli felülvizsgálatáról szóló, 2010. május 25-i következtetéseiben<sup>2</sup> felkérte a Bizottságot arra, hogy teremtse meg a jogi alapját a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (a továbbiakban: a Hivatal) jogérvényesítéssel kapcsolatos tevékenységekbe történő bevonásához, ideértve a hamisítás elleni küzdelmet is – különösen a nemzeti védjegy hivatalokkal és a Megfigyelőközponttal való szorosabb együttműködés révén. Ebben a tekintetben a szellemi tulajdonjogok érvényesítéséről szóló, 2004. április 29-i 2004/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>3</sup> rendelkezik többek között az együttműködés előmozdítását célzó intézkedésekről, beleértve a tagállamok közötti, valamint a tagállamok és a Bizottság közötti információcserét is.

---

<sup>1</sup> HL C 56., 2010.3.6., 1. o.

<sup>2</sup> HL C 140., 2010.5.29., 22. o.

<sup>3</sup> HL L 195., 2004.6.2., 16. o.

- (8a) ***Az Európai Parlament a biztonság és az alapvető szabadságjogok interneten történő megerősítéséről szóló, 2009. március 26-i ajánlásában<sup>1</sup> javasolta, hogy a Tanács a korlátlan és biztonságos internet-hozzáférés fenntartása mellett ösztönözze a köz- és magánszféra együttműködését a bűnüldözési együttműködés erősítésében.***
- (9) Az Európai Parlament a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok belső piaci érvényesítéséről szóló, 2010. szeptember 22-i állásfoglalásában<sup>2</sup> felkérte a tagállamokat és a Bizottságot arra, hogy a Hivatal és a szellemi tulajdonnal foglalkozó nemzeti hivatalok közötti együttműködést terjesszék ki a szellemi tulajdonhoz fűződő jogsértések elleni küzdelemre is.
- (9a) ***Az Európai Parlament a kulturális és kreatív ágazatokban rejlő potenciál felszabadításáról szóló, 2011. május 12-i állásfoglalásában<sup>3</sup> sürgette a Bizottságot, hogy vegye figyelembe a kis- és középvállalkozások speciális problémáit a szellemi tulajdonhoz fűződő jogaik érvényre juttatása terén, valamint támogassa a bevált gyakorlatokat és a hatékony módszereket e jogok tiszteletben tartása tekintetében.***

---

<sup>1</sup> ***HL C 117. E, 2010.5.6., 206. o.***

<sup>2</sup> HL C... (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>3</sup> HL C... (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

- (9b) ***Az Európai Parlament a személyes adatok Európai Unión belüli védelmének átfogó megközelítéséről szóló, 2011. július 6-i állásfoglalásában<sup>1</sup> felhívta a Bizottságot, hogy biztosítsa a teljes körű harmonizációt és a jogbiztonságot, ugyanakkor gondoskodjon az egyének egységes és magas szintű védelméről minden körülmények között.***
- (10) A Megfigyelőközpontra ruházott feladatok körének figyelembevételével megoldást kell találni arra, hogy hogyan biztosítsák a megfelelő és fenntartható infrastruktúrát a feladatai elvégzéséhez.
- (11) A közösségi védjegyéről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendelet<sup>2</sup> rendelkezik a Hivatal és a tagállami bíróságok, illetve hatóságok közötti igazgatási együttműködésről, valamint a kiadványok cseréjéről a Hivatal és a tagállamok központi iparjogvédelmi hivatalai között. Ennek alapján alakította ki a Hivatal a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok védelme terén aktív nemzeti hivatalokkal való együttműködését. Ennek köszönhetően már rendelkezik elegendő tapasztalattal és szakértelemmel a Megfigyelőközpont feladataihoz szükséges megfelelő és fenntartható infrastruktúra kiépítéséhez.

---

<sup>1</sup> HL C... (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>2</sup> HL L 78., 2009.3.24., 1. o.

- (12) **A Hivatal tehát felkészült e feladatok ellátására.**
- (13) A feladatoknak ki kell terjedniük a **2004/48/EK irányelv** által szabályozott valamennyi szellemi tulajdonhoz fűződő jogra, mivel sok esetben a jogsértő cselekmény több szellemi tulajdonhoz fűződő jogot is érint. Továbbá ahhoz, hogy a fennálló helyzetről az érintettek teljes képet kapjanak, és hogy lehetővé váljon átfogó stratégiák tervezése a szellemi tulajdonhoz fűződő jogsértések csökkentése érdekében, a szellemi tulajdonhoz fűződő, **fent említett** jogokkal kapcsolatos adatokra és a bevált gyakorlatok megosztására van szükség.
- (14) A Hivatal által elvégzendő feladatokat össze kell hangolni a 2004/48/EK irányelvben meghatározott jogérvényesítési és jelentési intézkedésekkel. A Hivatalnak ezért olyan szolgáltatásokat kell nyújtania a nemzeti hatóságok vagy gazdasági szereplők részére, amelyek elősegítik az irányelv egységes bevezetését, és amelyek feltehetően előmozdítják az irányelv alkalmazását. A Hivatal feladatainak emiatt szorosan kell kapcsolódnia a tagállamok jogszabályait, rendeleteit és igazgatási rendelkezéseit közelítő aktusok tárgyához.
- (15) A Hivatal keretében működő Megfigyelőközpontnak a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok megsértésével kapcsolatos információk és adatok kezelésére alkalmas központtá kell válnia, és fel kell használnia a Hivatal szakértelmét, tapasztalatait és forrásait.



- (16) A Hivatalnak fórumot kell biztosítania a közigazgatási hatóságok és a magánszektor közötti kapcsolatfelvételre, amely biztosítja a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok értékére és e jogok megsértésére vonatkozó objektív, összehasonlítható és megbízható adatok összegyűjtését, elemzését és terjesztését, a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok **érvényesítését** szolgáló bevált gyakorlatok és stratégiák **meghatározását és előmozdítását**, valamint a szellemi tulajdonhoz fűződő jogsértések hatásának a közvéleményben való tudatosítását. A Hivatalnak ezen kívül további feladatokat is el kell látnia, mint például a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok értékének jobb tudatosítását, **a kulturális és kreatív tartalmak jogszerű kínálatát bővítő, új versenyképes üzleti modellekre vonatkozó információcsere ösztönzését**, a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok érvényesítésében érintett személyek szakértelmének megfelelő képzési intézkedések révén történő növelését, a hamisítás megelőzését szolgáló technikai ismeretek bővítését, valamint a harmadik országokkal és a nemzetközi szervezetekkel való együttműködés fejlesztését. **A Bizottságot be kell vonni a Hivatal által e rendelet értelmében végzett tevékenységekbe.**
- (16a) ***A Hivatalnak így elő kell mozdítania és támogatnia kell a nemzeti hatóságoknak, a magánszektornak és az uniós intézményeknek a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok érvényesítésével kapcsolatos tevékenységeit, és különösen az e jogok megsértése elleni küzdelemben folytatott tevékenységeiket. A Hatóságnak az e rendelet szerinti hatásköreinek gyakorlása nem akadályozza a tagállamokat saját hatásköreik gyakorlásában. A Hivatal e rendelet szerinti feladatai és tevékenységei nem terjednek ki az illetékes hatóságok által folytatott egyedi műveletekben vagy vizsgálatokban való részvételre.***

- (16b) *E feladatok leghatékonyabb ellátása érdekében a Hivatalnak konzultálnia kell és együtt kell működnie a nemzeti, európai és adott esetben nemzetközi szintű hatóságokkal, szinergiákat kell létrehoznia az e hatóságok által folytatott tevékenységekkel, valamint el kell kerülnie a párhuzamos intézkedéseket.*
- (17) A Hivatalnak saját költségvetéséből kell finanszíroznia a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok *érvényesítésével* kapcsolatos feladatokat és tevékenységeket.
- (18) A magánszektor képviselői vonatkozásában a Hivatalnak - a Megfigyelőközpontnak a tevékenységei keretben történő összehívásakor - reprezentatív módon be kell vonnia a szellemi tulajdonhoz fűződő jogsértések elleni küzdelemben leginkább érintett *vagy* legtapasztaltabb gazdasági ágazatok – *többek között a kreatív iparágak* – szereplőit, különösen a jogosultak – *beleértve a szerzőket és egyéb alkotókat* –, *valamint az internetes közvetítők képviselőit*. Biztosítani kell azt is, hogy a fogyasztók és a kis- és középvállalkozások megfelelően legyenek képviselve.

- (18a) *Az e rendelet által a tagállamok és a magánszektor számára előírt tájékoztatási kötelezettségek nem okozhatnak szükségtelen adminisztratív terheket és törekedniük kell az átfedések elkerülésére a meglévő uniós jelentéstételi követelmények alapján a tagállamok és a magánszektor uniós intézményekhez rendelt képviselői által már benyújtott adatok tekintetében.***
- (19) Mivel e rendelet célját, nevezetesen a Hivatalnak a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok érvényesítésével kapcsolatos egyes feladatokkal történő megbízását a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, és ezért az intézkedés hatása miatt az uniós szinten jobban megvalósítható, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk  
*Tárgy és hatály*

Ez a rendelet a *2004/48/EK irányelv hatálya alá tartozó szellemi tulajdonhoz fűződő jogok megsértései elleni küzdelemmel* kapcsolatos feladatokat ruház a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalra (védjegyek és formatervezési minták) (a továbbiakban: a Hivatal) *a nemzeti hatóságok, a magánszektor és az uniós intézmények tevékenységeinek előmozdítása és támogatása érdekében*. A Hivatal e feladatok *végrehajtása során megszervezi, irányítja és támogatja a szellemi tulajdonhoz fűződő jogsértésekkel foglalkozó európai megfigyelőközpontot* (a továbbiakban: a Megfigyelőközpont) *alkotó* szakértők, hatóságok és érintett *felek összegyűjtését*.

*A Hivatal e rendelet szerinti feladatai és tevékenységei nem terjednek ki az illetékes hatóságok által folytatott egyedi műveletekben vagy vizsgálatokban való részvételre.*

2. cikk  
Feladatok és tevékenységek

- (1) A Hivatal feladatai a következők:
- (a) ■
  - aa) a szellemi tulajdon értékének jobb tudatosítása;*
  - b) a szellemi *tulajdonhoz fűződő jogsértések elterjedtségének és hatásának jobb tudatosítása;*
  - c) a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok védelmére szolgáló bevált közigazgatási és magánszektorbeli gyakorlatokra vonatkozó ismeretek bővítése;
  - d) *részvétel a polgárok tudatosításában a szellemi tulajdonhoz fűződő jogsértések hatásáról;*
  - e) a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok érvényesítésében érintett személyek szaktudásának a bővítése;
  - f) a *szellemi tulajdonhoz fűződő jogsértések* megelőzését és *kezelését* szolgáló technikai eszközökre vonatkozó ismeretek bővítése, beleértve a helymeghatározási és nyomonkövetési rendszereket, *amelyek segítenek megkülönböztetni az eredeti termékeket a hamisítványoktól;*

- g) a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok **terén tevékenkedő** tagállami hatóságok közötti, **az e jogok érvényesítésével kapcsolatos** internetes információcsere **javítását segítő mechanizmusok biztosítása**, és az együttműködés erősítése **e hatóságok** között;
  - h) a harmadik országbeli szabadalmi hivatalokkal való nemzetközi együttműködés **erősítésén való munkálkodás a tagállamokkal konzultálva**, a stratégiafejlesztés és a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok **érvényesítését** szolgáló technikák, képességek és eszközök fejlesztése céljából.
- (2) **A 7. cikk értelmében elfogadott munkaprogramnak megfelelően és az uniós joggal összhangban az** (1) bekezdésben említett feladatok teljesítése során a Hivatal a következő tevékenységeket látja el:



- b) kialakítja a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok megsértésére vonatkozó független, objektív, összehasonlítható és megbízható adatok összegyűjtésének, elemzésének és jelentésének **átlátható** rendszerét;
- c) lehetővé teszi a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok megsértésére vonatkozó független, objektív és összehasonlítható adatok összegyűjtését, elemzését és terjesztését;
- d) lehetővé teszi a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok gazdasági értékére és e jogoknak a gazdasági növekedéshez, a jóléthez, az innovációhoz, a kreativitáshoz, a kulturális sokszínűséghez, a színvonalas munkahelyek teremtéséhez és az Unión belüli jó minőségű termékek és szolgáltatások megteremtéséhez történő hozzájárulására vonatkozó objektív, összehasonlítható és megbízható adatok összegyűjtését, elemzését és terjesztését;

- e) gazdasági ágazatonként és földrajzi térségenként elvégzett, illetve a megsértett szellemi tulajdonhoz fűződő jogokra vonatkozó rendszeres értékelések és egyedi jelentések készítése, amelyek többek között a szellemi tulajdonhoz fűződő jogsértések társadalmi, gazdasági **hatásait – beleértve a kis- és középvállalkozásokra gyakorolt hatások felmérését is** –, **valamint** egészségügyi, környezeti és biztonsági hatásait elemzik ;
- f) a bevált gyakorlatokra vonatkozó információk összegyűjtése, elemzése és terjesztése a Megfigyelőközpontként tevékenykedő képviselők között, és **adott esetben stratégiákra vonatkozó ajánlások megfogalmazása** az ilyen gyakorlatok alapján;
- g) jelentések és kiadványok készítése annak érdekében, hogy az uniós polgárok átfogóbban ismerjék a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok megsértésének a hatásait, továbbá **e célból** európai és nemzetközi szintű konferenciák, események és találkozók szervezése, **valamint nemzeti és páneurópai fellépések – többek között online és offline kampányok – támogatása elsősorban adatok és információk szolgáltatása révén**;
- ga) **a kulturális és kreatív tartalmak jogszerű kínálatát bővítő, új versenyképes üzleti modellek kidolgozásának nyomon követése, az információcsere ösztönzése és a fogyasztói tudatosság növelése e tekintetben**;

- h) internetes és egyéb formában megvalósított képzések megszervezése a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok védelmében részt vevő nemzeti tisztviselők számára;
- i) szakértők – **többek között tudományos szakértők – és a civil társadalom érintett képviselői eseti találkozóinak** szervezése a Hivatal e rendelet szerinti munkájának támogatására;
- j) szakembereknek szánt technikai eszközök és teljesítményértékelési **felsorolása**, értékelése és népszerűsítése, beleértve az olyan helymeghatározási és nyomkövetési rendszereket, amelyek segítenek megkülönböztetni az eredeti termékeket a hamisítványoktól;
- k) együttműködés a nemzeti hatóságokkal **és a Bizottsággal** egy, a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok **megsértésével kapcsolatos, e jogok** védelmével **és érvényesítésével** foglalkozó tagállami **közigazgatási** hatóságok, testületek és szervezetek közötti **információcserét elősegítő** online információcsere-hálózat kifejlesztése érdekében ;
- l) **együttműködés és szinergiák** kialakítása a tagállamok központi iparjogvédelmi hivatalaival, többek között a Benelux Szabadalmi Hivatallal **és más, a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok terén tevékenykedő tagállami hatóságokkal** a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok **érvényesítésével** kapcsolatos technikák, szakismeret és eszközök bővítése és fejlesztése **és terjesztése érdekében**, beleértve a képzési programokat és a tudatosságnövelő akciókat is;



- m) *a tagállamokkal konzultálva* technikai segítségnyújtási programok megszervezése harmadik országok számára, továbbá egyedi képzési programok és események megszervezése és megvalósítása harmadik országok szellemi tulajdonhoz fűződő jogok védelmében érintett tisztviselői számára;
- n) a rendelet hatálya alá tartozó problémákkal kapcsolatban ajánlások benyújtása a Bizottságnak, a Bizottság általi megkeresések alapján ;

■

- p) az (1) bekezdésben meghatározott feladatok Hivatal általi ellátásának lehetővé tételéhez szükséges, e tárgykörbe tartozó tevékenységek elvégzése.

**(2a) *Az (1) és (2) bekezdésben említett feladatok és tevékenységek végrehajtása során a Hivatal betartja az adatvédelemre vonatkozó, hatályos uniós jogi rendelkezéseket.***

### 3. cikk Finanszírozás

A Hivatal mindenkor köteles a saját költségvetéséből finanszírozni az e rendelet által ráruházott tevékenységek megvalósítását.

#### 4. cikk

##### A Megfigyelőközpont ülései

1. A 2. cikk (2) *bekezdésében* említett *tevékenységeinek végrehajtása érdekében a Hivatal legalább évente egyszer meghívja a Megfigyelőközpont üléseire* a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok *terén* érintett *tagállami* közigazgatási szervek, testületek és szervezetek, valamint a magánszféra képviselőit, *a Hivatal e rendelet szerinti munkájában való részvételük céljából*.
  2. A magánszektornak a Megfigyelőközpont üléseire meghívott képviselői a szellemi tulajdonhoz fűződő jogsértések elleni küzdelemben leginkább érintett *vagy legtöbb tapasztalatot szerzett* és a különböző – *többek között a kreatív* – gazdasági ágazatokat képviselő uniós és külső testületek *képviselőinek átfogó, reprezentatív és kiegyensúlyozott köréből kerülnek ki*.  
  
Biztosítani kell a fogyasztói szervezetek, a kis- és középvállalkozások, *a szerzők és egyéb alkotók megfelelő* képviseletét.
  3. A Hivatal *felkéri a tagállamokat, hogy a Megfigyelőközpont üléseire közigazgatásuk legalább egy képviselőjét küldjék el. E tekintetben a tagállamok biztosítják a Megfigyelőközpont munkájának folyamatosságát*.
- I**
5. *Az (1) bekezdésben* említett ülések *a tagállamok és a magánszektor képviselőiből álló, a Megfigyelőközponton belüli munkacsoportokkal is kiegészíthetők*.

- (5a) *Szükség esetén – és az (1) bekezdésben említett üléseken felül – a Hivatal üléseket szervez, amelyeken részt vesznek*
- a) *a tagállami közigazgatási szervek, testületek és szervezetek képviselői, vagy*
  - b) *a magánszektor képviselői.*
- (5b) *Európai parlamenti képviselőket vagy az Európai Parlament egyéb képviselőit és a Bizottság képviselőit – adott esetben – résztvevőként vagy megfigyelőként meghívhatják az e cikkben említett bármelyik ülésre.*
- (5c) *A Hivatal honlapján közzéteszi a résztvevő képviselők nevét, az e cikkben említett ülések napirendjét és jegyzőkönyveit.*

#### 5. cikk

#### Tájékoztatási kötelezettségek

- (1) *Adott esetben, a nemzeti jogszabályokkal – többek között a személyes adatok kezelésére vonatkozó jogszabályokkal – összhangban a Hivatal kérésére vagy saját kezdeményezésük alapján a tagállamok:*
- a) *tájékoztatják* a Hivatalt a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok *érvényesítésével* kapcsolatos *átfogó* politikáikról és stratégiájukról, és ezek módosításairól;
  - b) *rendelkezésre álló* statisztikai adatokat *szolgáltatgatnak* a szellemi tulajdonhoz fűződő jogsértésekről;
  - c) *tájékoztatják* a Hivatalt *a fontos ítélkezési gyakorlatukról.*

- (2) *A személyes adatok kezelésére vonatkozó jogszabályok és a bizalmas információk védelmének sérelme nélkül a magánszektor Megfigyelőközpontként ülésező képviselői – amennyiben lehetséges – a Hivatal kérésére:*
- a) *tájékoztatják a Hivatalt a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok érvényesítésével a tevékenységi területükön kapcsolatos politikáikról és stratégiájukról, és ezek módosításairól;*
  - b) *statisztikai adatokat szolgáltatnak a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok tevékenységi területükön bekövetkezett megsértéséről.*

6. cikk  
*A Hivatal*

- (1) *A 207/2009/EK rendelet XII. címe alkalmazandó az e rendeletben előírt feladatok és tevékenységek végrehajtására.*
- (2) *A 207/2009/EK rendelet 124. cikkében rá ruházott hatáskörével élve a Hivatal elnöke elfogadja azokat a belső igazgatási utasításokat és közzéteszi azokat az értesítéseket, amelyek szükségesek az e rendelet által a Hivatalra számára meghatározott feladatok elvégzéséhez.*

7. cikk

A munkaprogram és a vezetői jelentés tartalma

- (-1) *A Hivatal az e rendelet szerinti tevékenységeinek megfelelő rangsorolása érdekében és a Megfigyelőközpont üléseit illetően éves munkaprogramot dolgoz ki a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok védelmének terén fennálló uniós politikákkal és prioritásokkal összhangban, illetve a 4. cikk (5a) bekezdésének a) pontjában említett képviselőkkel együttműködve.*
- (-1a) *A (-1) bekezdésben említett munkaprogramot tájékoztatás céljából be kell nyújtani a Hivatal igazgatótanácsához.*
- (1) A 207/2009/EK rendelet 124. cikke (2) bekezdésének d) pontjában előírt vezetői jelentésnek a következőket mindenképpen tartalmaznia kell a Hivatal e rendeletben meghatározott feladataival és tevékenységeivel kapcsolatban:
- a) az előző naptári év során végzett fő tevékenységek áttekintését;
  - b) az előző naptári év során elért, adott esetben az ágazati jelentéseket is tartalmazó eredményeket, amelyek elemzik a különböző ipari és termékágazatok helyzetét;
  - c) a Hivatal e rendeletben *és a (-1a) bekezdésnek megfelelően kidolgozott munkaprogramban* meghatározott feladatainak teljesítéséről szóló átfogó értékelést;

- d) a Hivatal által a jövőben elvégezni kívánt tevékenységek áttekintését;
- e) *észrevételeket a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok érvényesítéséről, illetve a lehetséges jövőbeli, a tagállamokkal folytatott és a tagállamok közötti hatékony együttműködés fokozásáról is szóló politikákat és stratégiákat;*
- ea) *a 4. cikk (2) bekezdésében említett valamennyi szereplő megfigyelőközpontbeli megfelelő képviseletének átfogó értékelését.*

*A vezetői jelentésnek az Európai Parlamenthez, a Bizottsághoz és az igazgatótanácshoz való benyújtása előtt a Hivatal elnöke a jelentés vonatkozó részeiről konzultál a 4. cikk (5a) bekezdésének a) pontjában említett képviselőkkel.*

8. cikk  
Értékelés

1. A Bizottság ...\* -ig jelentést fogad el a rendelet alkalmazásának értékeléséről.
2. Az értékelő jelentés értékeli a rendelet megvalósítását, különös tekintettel a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok *érvényesítésére* gyakorolt belső piaci hatására.
3. A Bizottság az értékelő jelentés elkészítése során a (2) bekezdésben említett kérdésekről konzultál a *Hivatallal, a tagállamokkal és* Megfigyelőközpontként tevékenykedő képviselőkkel.
4. A Bizottság az értékelő jelentést továbbítja az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak, *és az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak*, és konzultációt kezdeményez az érintett felekkel a jelentésről.

---

\* HL: kérem, illessze be a dátumot: ezen rendelet hatálybalépése után öt évvel.

9. cikk  
Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő [huszadik] napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ,

*az Európai Parlament részéről*  
*az elnök*

*a Tanács részéről*  
*az elnök*